

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 13.220.40; 29.060.20

Srpen

1999

	Společné metody zkoušek pro kabely v podmírkách požáru - Zkouška odolnosti proti svislému šíření plamene pro vodiče nebo kabely s jednou izolací - Část 2-2: Postupy - Svítivý plamen	<b>ČSN EN 50265-2-2</b> 34 7103
---	--	--

Common tests methods for cables under fire conditions - Test for resistance to vertical flame propagation for a single insulated conductor or cable - Part 2-2: Procedures - Diffusion flame

Méthodes d'essai communes aux câbles soumis au feu - Essai de résistance à la propagation verticale de la flamme sur un conducteur ou câble isolé - Partie 2-2: Procédures - Flamme de type à diffusion

Allgemeine Prüfverfahren für das Verhalten von Kabeln und isolierten Leitungen im Brandfall - Prüfung der vertikalen Flammenausbreitung an einer Ader oder einem Kabel - Teil 2-2: Prüfverfahren - Leuchtende Flamme

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 50265-2-2:1998. Evropská norma EN 50265-2-2:1998 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 50265-2-2:1998. The European Standard EN 50265-2-2:1998 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se společně s ČSN EN 50265-1 (34 7101) nahrazuje ČSN IEC 332-2 (34 7112) z června 1994.

© Český normalizační institut, 1999

**56307**

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

## Národní předmluva

### Citované normy

EN 50265-1:1998 zavedena v ČSN EN 50265-1 Společné metody zkoušek pro kabely v podmínkách požáru - Zkouška odolnosti samostatného svislého izolovaného vodiče nebo kabelu proti šíření plamene - Část 1: Zkušební zařízení (idt EN 50265-1:1998) (34 7101)

EN 60695-4:1995 zavedena v ČSN EN 60695-4 Zkoušení požárního nebezpečí - Část 4: Terminologie požárních zkoušek (idt EN 60695-4:1995, idt IEC 695-4:1993) (34 5615)

EN 50265-2-1:1998 zavedena v ČSN EN 50265-2-1 Společné metody zkoušek pro kabely v podmínkách požáru - Zkouška odolnosti proti svislému šíření plamene pro vodiče nebo kabely s jednou izolací - Část 2-1: Postupy - 1 kW směsný plamen (idt EN 50265-2-1:1998) (34 7102)

EN 50266 dosud nezavedena

### Vypracování normy

Zpracovatel: Elektrotechnický zkušební ústav, IČO 001481, Ing. Jan Charous

Technická normalizační komise: TNK 68 Kably a vodiče

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ivan Brdička

EVROPSKÁ NORMA	EN 50265-2-2
EUROPEAN STANDARD	Červenec 1998
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 13.220.40; 29.060.20  
S1:1991

Nahrazuje HD 405.2

Deskriptory: electrical installation, electrical cables, insulated conductors, insulated cables, fire tests, flammability tests, flame propagation, testing conditions, procedures

**Společné metody zkoušek pro kabely v podmínkách požáru -  
Zkouška odolnosti proti svislému šíření plamene  
pro vodiče nebo kabely s jednou izolací**

**Část 2-2: Postupy - Svítivý plamen**

Common tests methods for cables under fire conditions -  
Test for resistance to vertical flame propagation  
for a single insulated conductor or cable  
Part 2-2: Procedures - Diffusion flame

Méthodes d'essai communes aux câbles soumis au feu - Essai de résistance à la propagation verticale de la flamme sur un conducteur ou câble isolé Partie 2-2: Procédures - Flamme de type à diffusion	Allgemeine Prüfverfahren für das Verhalten von Kabeln und isolierten Leitungen im Brandfall - Prüfung der vertikalen Flammenausbreitung an einer Ader oder einem Kabel Teil2-2: Prüfverfahren - Leuchtende Flamme
--	---

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 1998-04-01. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoli modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komítety Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédská a Švýcarska.

## **CENELEC**

**Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice**

**European Committee for Electrotechnical Standardization**

**Comité Européen de Normalisation Electrotechnique**

**Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung**

**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels**

---

Strana 4

### Předmluva

Tato evropská norma byla připravena technickou komisí CENELEC TC 20, Elektrické kably.

Pokud je použita spolu s EN 50265-1, nahrazuje tato evropská norma HD 405.2 S1.

Podstatné technické rozdíly jsou:

- a) zlepšené uspořádání pro nesení a zkoušení kabelů s optickými vlákny;
- b) převedení požadavků do informativní přílohy pouze jako doporučení.

Text návrhu byl předložen k Jednotnému schvalovacímu postupu a byl schválen CENELEC jako EN 50265-2-2 dne 1998-04-01.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni

vydáním identické národní normy nebo vydáním

oznámení o schválení EN k přímému použití

jako normy národní

(dop) 1999-03-01

- nejzazší datum zrušení národních norem,

které jsou s EN v rozporu

(dow) 2000-03-01

Přílohy označené jako „informativní“ jsou určeny pouze pro informaci.

V této normě jsou přílohy A a B informativní.

Strana 5

---

Obsah

Strana

**1** Rozsah platnosti

..... 6

**2** Normativní odkazy

..... 6

**3** Definice

..... 6

**4** Zkušební zařízení

..... 6

**4.1**  
Všeobecně

..... 6

**4.2** Zdroj zapálení

**5**

## Postup

7

**5.1**

## Vzorek

7

**5.2**

## Kondicionování

7

**5.3** Umístění zkoušeného

vzorku..... 7

**5.4** Přiložení

## plamene

7

**6** Vyhodnocení výsledků

zkoušek..... 8

**Příloha A** (informativní) Doporučené požadavky na

provedení..... 13

**Příloha B** (informativní)

Bibliografie..... 14

Strana 6

## 1 Rozsah platnosti

EN 50265 stanovuje metodu zkoušky odolnosti proti šíření plamene za podmínek požáru svislým plamenem pro elektrické nebo optické vodiče nebo kabely s jednou izolací. Část 1 specifikuje zkušební zařízení, Část 2 specifikuje různé zkušební metody a postupy.

EN 50265-2-2 stanovuje postup pro zkoušení tenkých kabelů s optickými vlákny nebo pro zkoušení tenkých izolovaných vodičů nebo kabelů, kdy metoda stanovená v EN 50265-2-1 není vhodná, protože se tenké kabely s optickými vlákny mohou přerušit nebo se tenké vodiče mohou během přiložení plamene přetavit. Doporučený rozsah použití zkoušek je pro vodiče nebo kabely s jednou izolací s průřezem menším než 0,5 mm<sup>2</sup>.

Tato norma obsahuje informativní přílohu doporučených požadavků pro shodu.

**POZNÁMKA** - Protože použití izolovaných vodičů nebo kabelů, které odolávají šíření plamene a vyhovují doporučeným požadavkům této normy není samo o sobě dostačující k ochraně před šířením ohně za podmínek požáru pro všechny druhy instalací, doporučuje se proto v jakýchkoli případech vysokého nebezpečí šíření požáru, například u dlouhých svislých délek svazků kabelů, uplatnění zvláštních opatření pro instalaci. Nelze předpokládat, že pokud vzorek kabelu vyhovuje požadavkům na provedení podle této normy, bude se svazek takovýchto kabelů chovat podobným způsobem. (Viz EN 50266 - v návrhu).

## 2 Normativní odkazy

Do této evropské normy jsou začleněny formou datovaných nebo nedatovaných odkazů ustanovení z jiných publikací. Tyto normativní odkazy jsou uvedeny na vhodných místech textu a seznam těchto publikací je uveden níže. U datovaných odkazů se pozdější změny nebo revize kterékoliv z těchto publikací vztahují na tuto evropskou normu jen tehdy, pokud do ní byly začleněny změnou nebo revizí. U nedatovaných odkazů platí poslední vydání příslušné publikace.

EN 50265-1 Společné metody zkoušek pro kably v podmínkách požáru - Zkouška odolnosti proti svislému šíření plamene pro vodiče nebo kably s jednou izolací - Část 1: Zkušební zařízení (*Common test methods for cables under fire conditions - Test for resistance to vertical flame propagation for a single insulated conductor or cable - Part 1: Apparatus*)

EN 60695-4 Zkoušení požárního nebezpečí - Část 4: Terminologie požárních zkoušek (*Fire hazard testing - Part 4: Terminology concerning fire tests*)

**POZNÁMKA** - Části a oddíly IEC 60695 jsou ve stavu přečíslování. To také ovlivní odpovídající EN.

---

-- Vynechaný text --